

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

CORNER PRITCHARD AV & MCGREGOR ST. The Provincial Library

UKRAINIAN LABOR NEWS

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA

РІК III.

Ч. 79.

СУБОТА, 1. ЖОВТНЯ 1921.

WINNIPEG, MAN.

SATURDAY, OCTOBER 1st, 1921.

N. 79.

VOL. III.

## ВИГЛЯДИ НА БЛИЗЬКІ ТОРГОВЕЛЬНІ ЗНОСИНИ МІЖ КАНАДОЮ І РОСІЄЮ.

ТОРГОВЛЯ МІЖ ОБОМА КРАЯМИ РОЗПІНЧЕТЬ НА ПІДСТАВІ АНГЛО-РОСІЙСЬКОГО ТОРГОВЕЛЬНОГО ДОГОВОРУ.

(Спеціальна кореспонденція Волтера Дуранто до ньюйорського "Таймса".)

Представники канадського правительства розслідували відносини в Росії.

МОСКВА, 25. вересня, через Ригу, 29. вересня. — Канада стала правдоподібно учасником в англійським торговельним договорі з Росією. Делегати канадського правительства (полк полк. Г. Дж. Мекі і Мр. Вилгрес) перебули три тижні в Москві, щоби розслідувати це питання, як також можливість торгівлі між Канадою і Росією. Вони відуть в понеділок через Петроград до Лондону, звідки полк. Мекі поїде до Канади і здасть особистий звіт перед домініанським прем'єром.

Каже, що Канада може так само торгувати, як і Англія.

Запитаний нашим кореспондентом щодо результатів його подорожі, полк. Мекі сказав:

"Щоби представити справу ясно, ви мусите зрозуміти, що англо-російський торговельний договір застерігає включення доміній, если вони осягнуть свою охоту приділити ся. Ми прибули, щоби розслідувати положення в імені Канади і знайти, що справа стоїть досить просто. За винятком трох або чотирьох князів в англо-російським контракті, які директно не відносять ся до російсько-канадських взаємин — такі як справа англійської пропаганди в Індії і т. п., що правдоподібно є справою королівського правительства — все в договорі відповідає так само Канаді, як і Британії, і я думаю, що може сказати, що включення Канади в сферу англо-російського торговельного договору є майже запевнене, скоро лише будуть викінчені деякі малі легальні формальности.

Росія і Канада дуже до себе подібні. — Вигляди на взаємини між обома країнами дуже сприятливі.

"Говорачи загально, вигляди на російсько-канадські взаємини є особливо сприятливі з огляду на велику подібність обох країв з точки клімату і т. п. Головиним збіжжям в Канаді є пшениця і овес, в Росії — пшениця і жито. Оба краї мають великі запаси ліса і оба є заінтересовані в розвитку водної сили і залізниць.

Росія може дістати з Канади поживу, збіжжя, рілляну машину і дещо залізничного матеріалу.

"Щож до теперішних торговельних можливостей з Канадою, то я хотів би, щоби було зрозумілим, що Росія під теперішню пору не може нічого брати, лише споживчі засоби, наприклад, збіжжя, рілляну машину і можливо дещо залізничного матеріалу та локмотивів.

До Канади прийдуть експерти комісаріату заграничної торгівлі.

"Як би там не було, російські експерти комісаріату заграничної торгівлі відіають виведовати Канаду і всі ті справи передискутують. Я не можу тепер вам сказати імен тих, що пойдуть. Я вірю, що вони є заінтересовані спеціально в ріллянцві і розроблено покладах торфу.

Готові давати концесії ради збільшення продукції.

"Відносно концесій, які мають діставати чужинці в Росії на підставі нового економічного плану, я можу сказати мало, так як не студіював сего питання детально. Однак є всякі дані вірити, що совіське правительство годить ся піти далеко, щоби стрінути всякого концесіонера, який зможе загарантувати збільшення продукції, чого совіське правительство дійсно бажає.

Червона армія під повною контролею совіського правительства.

"Одну річ я хотів би особливо сказати, щоби бути справедливим супроти совіського правительства. Я є переконаний, що нема основ для пустої балаканини про те, що червона армія продавала би заграничні товари або аренда, если б була надана концесія. Совіське правительство має над сим повну контролю, а той дух, який я бачив у червоній армії, оправдує те, що я кажу.

Голодний жовнір вартував вагона з поживою, однак сам нічого не взяв.

"Наприклад, минушого тижня я поїхав американським ратуновим потягом до Казаня, в голодуючий округ. Локальні татарські власти — не центральне правительство — поставили жовнірів на варті коло вагонів з поживою. Зовсім прикладово Мр. Вилгрес запитав одного з вартових, що стояв самітно — се була дуже змита ніч — перед вагоном з поживою, чи він не є голодний. Він дійсно виглядав на голодного. Вартовий сказав: так, позаяк він не їв нічого від минулої ночі. Однак члени американської ратунової адміністрації нічого не чували про те, щоби щось було з вагона потягнене, і я думаю, що се є дуже доброю ознакою.

Совіське правительство держить ся сильно.

"Фактом є, що так далеко, як я се бачу, совіське правительство є дійсно сильне і я увірнений, що воно поступить справедливо з кожним, хто приїде до Росії як рівний до рівного".

## АМЕРИКА ДУМАЄ РОЗПОЧАТИ ТОРГОВЛЮ З РОСІЄЮ.

Гардінг очікує на рапорт членів Америк. Ратунової Адміністрації.

ВАШІНГТОН, Д. К., 29. вересня. — В Біллі Дому довідаюся ся нині, що президент Гардінг застановляє ся над пропозиціями в справі відновлення торгівлі з Росією і то на велику скалю. Його остаточне рішене буде залежати від рекомендацій урядників Американської Ратунової Адміністрації, що знаходять ся тепер в Савітській Росії.

## ВОЄННІ ХМАРИ РОЗСТУПАЮТЬ СЯ.

Переговори між Польщею і Росією прибрали корисний зворот.

ЛОНДОН, 28. вересня. — Польське урядові представники в сім місті заявили нині по полудні, що після обміни нотами між польським і російським совіським правительствами, переговори в справі виконання Росією постанови ріжського договору прибрали корисний зворот в напрямі порозуміння.

Заявляє, що Польща хоче мира.

ВАРШАВА, 29. вересня. — Міністер земельних справ Юліуш Понятовскі, відчитуючи міністерську декларацию заявив в середу вечером в польським соймі, що Польща буде придержувати ся тільки мира і згоди. Він твердив, що союз між Францією і Польщею мусить скріпити виконання сеї праці.

Висловлювано також жал з причини рішеня ліги націй в справі Вільна. Міністер говорив також про konieczність певних кроків в цілі економічного і фінансового відродження Польщі.

## В РОСІЇ ГОВОРЯТЬ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВІЙНИ З ПОЛЬЩЕЮ І РУМУНІЄЮ.

РИГА, 19. вересня. — Делегати, які наспіли тут сьогодні з російських урядових новинарських жерел виявляють, що звертаєть ся увагу цілого населення Росії на можливість війни з Польщею і Румунією.

Хоч російські урядові часописи, як приміром "Правда", не виступають з позитивними передсказуваннями війни, однак їх передові статі повторяють оскаржене, що Французі і Поляки піддержують генерала Бориса Савінкова, одного з противобольшевицьких провідників з південно-західної Росії, оскарженого о кермоване ватагами бандитів в їх нападах на харчеві засоби.

## Румунія формує петлюриські банди.

Новинарська агенція Роста подає сьогодні уривки з промови, виголошеної перед Радою в Одесі Львом Троцьким, який аднає тепер військові справи на Україні. Він казав:

"Румунія формує банди зі сторонників Петлюри, які мають намір загарбати округи Камінь Подільського і Могілева. Ми не хочемо війни, але мусимо охоронити наші південно-західні границі. Можемо сміло заявити світові, що в нас є досить сил, щоби поконати наших ворогів, та що границя не буде там, де вона є сьогодні, як-би хто пробував напирати на нас".

## "Хто мечем воює, від меча згинє", — каже "Правда".

В злуці з оскарженем, що Франція пхає Польщу і Румунію до війни з Соїтами, "Правда" говорить так в одній передовиці:

"Се тяжко повірити, щоби польське правительство думало про нову війну, але як-би воно рішило ся на такий крок, тоді сповнять ся слова, що хто воює мечем, той від меча згинє".

Агенція Роста говорить, що російське министерство заграничних справ сповідає про нові ревіляції дотично помічі, яку дістає Савінков від польського генерального штабу, так в громах як і зброї, для веденя партизанської війни. Документи і фотографії, які знаходять ся в руках совіського правительства, є наглядним доказом, як каже Роста, що "довкруги Савінкова групують ся білогвардійські елементи і розвивають активну партизанську війну на совітській території".

Неутральні обсерватори в прибалтійських краях, які приглядають тільки ситуації, говорять, що ні Польща ні Росія не можуть вести під сю пору війни на більші розміри.

## Троцький каже, що Червона Армія тепер сильніша, як колибудь передтим.

ЛОНДОН, 23. вересня. — Бездротна телеграма з Москви подає зміст промови, яку виголосив на засіданні Московського Союзу совітських народних комісарів війни Лев Троцький після повороту з маневрів Червоної Армії на Україні.

"Щодо ультимату Польщі, який вона вислала на приказ парижської біржі, — говорив Троцький, — можу сказати, що під теперішню пору нема між Росією і Польщею ні одної справи, якої не дало би ся розв'язати в мирний спосіб. Ми все є готові при помочі переговорів усунути всяку перешкоду, яка стоїть в дорозі до приязних зносин між Росією і Польщею.

"З другої знові сторони, говорачи як провідник оружних сил республіки і як представник совіського правительства, заявляю з повним довірем, що Червона Армія, як все, так і тепер, є готова боронити свого краю і волоньості, здохнутих в революції, перед злочинними нападами котрої не будь або й всіх імперіалістичних клік, та що загал російського народу стоїть нині сильніше за Червоною Армією, ніж колинебудь попередно.

"Я відбуду перегляд Червоної Армії підчас маневрів, які недавно відбули ся на Україні в тій цілі, щоби показати всім заінтересованим, що Червона Армія ще існує. Сі маневри виявили, що одушевлене, карність і організація є тепер в армії краї, ніж колинебудь давніше, а то завдяки розбійничій імперіалістичній політиці Франції і Польщі, про яку наші жовніри є добре поінформовані.

"Я надію ся, що польські робітники і селяни опам'ятають тих авантюриників серед польських імперіалістів, яких французькі імперіалісти попиляють до нової злочинної авантюри, яка кінчить ся військовою".

## З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.

Комісія допомоги голодуючим на Україні.

ХАРКІВ. — При Всеукраїнським Центральним Виконавчим Комітеті утворено під предсідательством Петровського окрему комісію допомоги голодуючим в українських губерніях. Необхідна є допомога сідуючим губерніям: Катеринославській, Запорозькій, Донецькій і Одеській.

Всеукраїнський Центральний Виконавчий Комітет рішив відпустити 5 відсотків всіх зібраних для виміни товарів в користь голодуючих. Комісія допомоги ухвалила забрати в урожайні українські губернії до 75 тисяч дітей з Приволжя.

## Торговельні зносини України з Чехословакчиною.

В Харкові відбула ся нарада комісії уповномочених комісаріату зовнішньої торгівлі з прибуваю на Україну чехословаккою торговельною місією.

Нарада рішила сформуувати ряд технічних комісій і утворити при музею комісаріату зовнішньої торгівлі кімнату товарних звірів всіх експортних і импортних товарів обох республік.

В Чехословакчині пороблено великі замовлення на потрібні для України товари.

## Зміни в Київі.

Над будинком Київської Думи, де тепер містить ся Губерніяльний Революційний Комітет, на місце постати архістратига Михайла красуєть ся величезна червона звізда, яка цілу ніч освітлена вогнем. Кувальний сад, один із найбільших садів у Київі, називаєть ся тепер: "Пролетарський сад мистців". Як і давніше, щодня грає тут симфонічна оркестра. Сад утримують ся в порядку і чистоті і тому щоденно там великий натовп народу.

## В Київі чули концерт, який відбував ся в Берліні.

Радіо-дивізія устроїла 23. серпня в Київі демонстрацію нових винаходів в області техніки. При помочі спеціальних приладів і апаратів публіці дано спромочу чути симфонічний концерт, який відбував ся в Берліні.

## Франція обіцяє поміч Польщі і Румунії.

БЕРЛІН, 16. вересня. — Як доносить "Берлінер Tagesblatt", Франція вислала ноти правительствам Польщі і Румунії, в яких обіцяє їм піддержку на випадок війни з Росією. Франція обіцяє їм не лише амуніцію, але і гроші на веденя війни і офіцирів для кермованя военними операціями. Одначоно доносять з Варшави, що польський представник в Москві Філіпович поставив сідуючі домаганя совіському правительству:

1. Відслати домів всіх польських воєнних політників і випустити польських горожан, що живуть в Росії.
  2. Заплатити першу рату воєнного відшкодованя.
  3. Покласти негайно до діяльности реституційну комісію.
- Всі ті домаганя мали б бути виконані до 1-го жовтня. Як би вони не були виконані, совіське правительство буде відіачальне за зірване дипломатичних зносин.

Ті домаганя походять від польської воєнної кліки, яка, з Пільсудським на чолі, править тепер Польщею у відсутности польського союму.

## Німецькі робітники забрали в свої руки фабрику.

ФРАНКФУРТ, Німеччина, 27. вересня. — Управитель фабрики Гехтс Дай Воркс, відправляючи в суботу робітників від праці заявив, що фабрику закриваєть ся з той причини, що робітники домагались за високої платні. Але робітники не зважаючи на заяву управителя, забрали фабрику під свою контролю і працюють повною силою пари. Заведене Гехета має зв'язи з зведеним Баїше Анліне в Опаві, де случилась минушого тижня велика експлозія.

## Політичний страйк італійських робітників.

РИМ, 27. вересня. — Тут помер нині в наслідок віднесених ран на мітингу в Барі, соціалістичний посол Джосеппе Ді Вагно. Посол був заатакований і ранений політичними ворогами. В політичних кругах панує з сеї причини тривога. Італійські робітники вийшли на генеральний страйк.

## Знова протестують проти Нуленса.

ЛОНДОН, 20. вересня. — Соітський міністер заграничних справ Чічерін вислав знову ноту до антанті, якою совіське правительство ще раз протестує проти антантської комісії для розсліденя голодних в Росії і проти голови тої комісії Нуленса.

Нота виступає також з твердженням, що Франція, Польща і Румунія змовляють ся проти совіського правительства.

## Голова американської кравецької юнії прибув з грішми до Москви.

РИГА, 20. вересня. — Телеграма з Москви доносить сьогодні до латишської телеграфічної агенції, що американський представник, який мав прибути до совітської столиці з пів мільона доларями для голодуючого населеня в Приволжжю, називаєть ся Гільман або Гільман. Делегація подає, що він репрезентує американських кравецьких робітників.

(Ньюйорські часописи говорять, що агандним американським представником є мабуть Сидні Гілмен, голова юнії кравецьких робітників (Амагемейтед Клотінг Воркерс оф Америка). Він виїхав з Нью Йорку тому два місяці, щоби розслідувати відносини в Росії.)

## Папа жертвував 1,000,000 лір для голодуючих в Росії.

ЖЕНЕВА, 20. вересня. — Папа Бенедикт зложив 1,000,000 лір на руки тутешньої міжнародної комісії Червоного Хреста. Половина тої суми піде до фонду ратунової організації Фрітйофа Нансена в Росії, а друга половина до фонду "ратування дітей". Се є англійська організація, яка збирає фонди на допомогу голодуючим дітям в Росії.

## Петроградський порт буде стояти отвором через зиму.

МОСКВА, 19. вересня. — Тут оповіщено сьогодні урядово, що петроградська пристань буде стояти отвором сеї зими. Один пароллав для лоданя лету до антанті, якою совіське правительство ще раз протестує проти антантської комісії для розсліденя голодних в Росії і проти голови тої комісії Нуленса.

## Арештованя в Тернополі.

У "Впереді" читаємо: З Тернополя доносять нам, що дня 29. серпня арештовано там тов. Литвина з цілою родиною. Причина арештованя невідома. Арештованих мали немилосерно побити.

**МІТІНГИ, КОНЦЕРТИ І ПРЕДСТАВЛЕННЯ**

**ОТВОРЕНЄ СЕЗОНУ 1921-2.**

В СУБОТУ, ДНЯ 1-ГО ЖОВТНЯ, С. Р.

Драматично-Співацький Кругок Укр. Робітничого Дому

— відіграє —

В УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИЧИМ ДОМІ

незвичайно інтересну драму, з життя галицької інтелігенції в 4-ох діях, Д. Николишина п. н.

**"РОЗЛАДЕ"**

Драма від початку до кінця є незвичайно займаюча; виставляєть ся пораз перший в Вінніпегу. В драмі беруть участь найлучші сили Круга.

Весь дохід з вистави призначений на поміч голодуючим в Савітській Росії.

КУРТІНА ПІДНОСИТЬ СЯ ТОЧНО О ГОД. 8.30 ВЕЧ.

ЦІНИ МІСЦЬ: 50, 35 І 25 ЦЕНТИВ.

В суботу 8-го жовтня згаданий Кругок відіграє славу драму, світового клясика Л. Толстого п. н.

**"ВЛАСТЬ ТЬМИ"**

В НЕДІЛЮ, 2 ЖОВТНЯ, С. Р. О ГОД. 8-Й ВЕЧЕРОМ

— відбудеть ся —

В УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИЧИМ ДОМІ В ВІННІПЕГУ

**КОНЦЕРТ**

при співучасті хору і оркестри мандоліністів "Діточі Школи при У. Р. Д.", та інших музикальних сил.

ВСТУП ВІЛЬНИЙ.

Просьте ся о як найчисленішу участь.



“UKRAINIAN LABOR NEWS”

Published semi-weekly by the Ukrainian Labor News Ass'n  
cor. Fritchard Ave. and McGregor St.,  
Winnipeg, Man.

Subscription per year ..... \$4.00  
Telephone: St. John 1465.

“УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ”

часопис для робочого люду — виходить два рази на тиждень:  
В СЕРЕДУ І СУБОТУ.

Видає Товариство “Українських Робітничих Вістей”  
Передплата на рік ..... \$4.00

Адреса:—

UKRAINIAN LABOR NEWS

cor. Fritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Непоміщені в газеті рукописи не звертають ся, хіба що дописувач вказав  
написати, що бажав звороту своєї рукописи на случай її непоміщення  
та залучити поштову марку на її пересилку.

ПОМІЧ ГОЛОДНИМ А УКР. КОНТРЕВОЛЮЦІЯ.

Українським чорносотенним газетам в Канаді дуже не подобало ся, що в “Українських Робітничих Вістях” були поміщені поклики до українських робітників і фермерів в Канаді, щоби вони склали жертви на поміч голодуючим в Східній Росії, згідно з навішених посухою губерніях Приволжя. Редакторів цих газет заболало, що українські робітники в Канаді, йдучи за приміром робітників цілого світа, спішають з допомогою для своїх голодних товаришів — робітників і селян — в першій пролетарській республіці. Чорні душі цих редакторів обурили ся на українських робітників в Канаді, що вони посміли без дозволу державних патріотів, практичних в збиранню і розтрачуванню ріжних народних фондів, починати якусь акцію за збирання фонду для голодуючих в Східній Росії. І от вони, ці чорносотенні газети, давали гуся на “Українські Робітничі Вісті” і на саму акцію за збирання фондів в користь голодуючих.

Не маючи що іншого висунути проти “Українських Робітничих Вістей” в звязку зі збіркою для голодуючих в Східній Росії, ці чорносотенні газети висували проти них те, що вони, мовляв, виступали проти збірок т. зв. “Укр. Черв. Хреста” в Канаді для голодних в Галичині і взагалі проти несеся помочи старому краю, а тепер то за збірками для голодних в Східній Росії агітують. І при сім пишеть ся ще масу брехню, сплетень та ріжних ідіотичних “припущень”, старуючи ся сим відомити українського робітника від оказання помочи голодуючим в Росії.

У відповідь на писання українських чорносотенних газет, немовби то “Укр. Роб. Вісти” виступали проти збірок “Укр. Черв. Хреста” в користь голодних в Галичині, скажемо слідує:

“Українські Робітничі Вісти” ніколи не виступали проти збірок чи то т. зв. “Укр. Черв. Хреста”, чи якої іншої організації, коли сі гроші йшли на поміч голодуючим в Галичині. Навіть ніколи не виступали проти збірок “Укр. Черв. Хреста”, хоч сі гроші і не йшли якраз на поміч голодуючому населенню в Галичині.

Крім поміщення дописів з ріжних місцевостей Канади, в котрих робітники доносили про діяльність ріжних локальних скомпромітованих банків в звязку зі збірками на т. зв. “Укр. Черв. Хрест”, “Українські Робітничі Вісти” помістили раз статтю п. н. “Куди йдуть гроші”, в котрій побіжно вказали на що вже збирали “Кан. Українець” і “Укр. Голос” та залучені з ними організації гроші і де ті гроші поділи ся. В сій статі зачеплено також і т. зв. “Укр. Черв. Хрест”.

Там було сказано, що “Канадійський Українець”, який називав ся попередно “Канадійський Русин”, почав в 1915 році збирати т. зв. “Повоєний фонд” і зібрав на сю ціль кілька тисяч доларів. Сі гроші були призначені виключно для потерпілих від війни вдов і сиріт в Галичині і по скінченню війни мали бути вислані в призначене місце. Тимчасом війна давно вже була скінчилася, гроші люди до старого краю посилали, а про “Повоєний фонд”, зібраний “Кан. Русином”, ніхто нігде не чув, що з ним стало ся. І тому “Українські Робітничі Вісти” звернули ся були до “Кан. Українця”, який містив поклики за збирання грошей на т. зв. “Укр. Черв. Хрест”, з такими словами:

“Панове від “Кан. Українця” Коли ви дійсно бажаете помочи потерпілим від війни в Галичині, коли ви вірите, що сю поміч може принести оголошуваний вами “Укр. Черв. Хрест” в Канаді, — то перше все передайте на руки того “Укр. Черв. Хреста” тих кілька тисяч доларів “Повоєного фонду”, що ви збрали в 1915 році, того фонду, котрий був якраз призначений для потерпілих від війни вдов і сиріт! Покви ви сего не зробите, ви не маєте права отворити рота, щоби укр. робітники і фермери склали гроші на т. зв. “Укр. Черв. Хрест”. Перше віддайте вже злочинні гроші, або скажіть, де ви їх поділи, а вже тоді можете говорити про дальші збірки!”

Чи се виступ проти “Укр. Черв. Хреста”? Се радше було сказане в користь “Черв. Хреста”. Повисші слова були звернені проти людей, що вже попередно збирали гроші на ту саму ціль, що й “Черв. Хрест”, однак в призначене місце їх не вислали.

Подібне було сказане і на адресу “Українського Голосу”, який також збирав т. зв. “Повоєний фонд”, призначений на ту саму ціль, що й фонд зібраний “Кан. Русином”, однак нігде не оповіщено, чи гроші на призначену ціль до Галичини вислали, чи що іншого з ними зробили.

Дальше було сказано в згаданій статі, що в 1919 році “Канадійський Українець” збирав фонди на “Сироту Іваса” і інші подібні старокраєві цілі — і зібрав тоді поверх 13 тисяч доларів. Як вказувало справоздане з тих грошей, поміщене в “Кан. Українця” з 3. марта 1919 року, поверх 10 тисяч зібраних “Кан. Українцем” грошей не пішли навіть поза межі Канади, а були розпущені таки в Канаді тими, що їх збирали. Поверх три тисячі доларів (соди була вже й включена рубрика “пропаганда”) в англійській пресі(?) в Канаді і Англії — 651 дол., після справозданя в “Кан. Укр.” пішли на такі річи, що не мали нічого спільного з долею чи долею “сиріт Іваса”.

І “Українські Робітничі Вісти” знов слухаю запитували, чи можна повірити людям, що розтратали тільки народних грошей, що вони дійсно мають на цілі поміч потребуючим в Галичині, коли закликають до нових збірок — вже тепер під фірмою “Черв. Хреста”. Чи не мали “Укр. Роб. Вісти” рації сего говорити?

Адже-ж що вже може бути більше скандального і злочинного, як зібрати кілька тисяч доларів для потерпілих від війни вдов і сиріт в Галичині і грошей тих в призначене місце не вислати, ані нігде про них словом не згадати!

Що може бути більше скандального і злочинного, як зібрати

брати під фірмою помочи бідуному “Сироті Івасеві” в Галичині поверх 13 тисяч доларів — і з того ані цента не вислати до Галичини для якого-б там не було “сиріт Іваса”, а поверх 10 тисяч доларів розпущити таки в Канаді!

Се-ж наруга над голодними і над адовами та сиротами в Галичині!

В тій самій статі було сказано також про гроші, зібрані на “делегатю до Парижа” т. зв. “Укр. Кан. Горж. Комітетом”, якого касиром був управитель “Українського Голосу”. Там було сказано, які рубрики в фінансовім справозданню згаданого комітету не були точно подані, та що при контролюванню каси комітету бракувало чека на 1.000 доларів, про що заявив ред. “Укр. Роб. Вістей” один з двох контролюючих. (Сей факт до нині не був ніким заперечений.)

І після всего вище наведеного (очевидно детальніше) “Українські Робітничі Вісти” вказали були сумнів, чи ті самі люди, які збирали вже таку масу ріжних фондів і до того часу не здали з них навіть точного справозданя, чи вони дійсно мають на думці поміч старому краю, оголошувачи поклики за збірками на “Черв. Хрест”.

Дальше в тій самій статі був ще один запит до тих, що накликали до збірки на “Черв. Хрест”. Там було сказано, що між справозданем “Укр. Черв. Хреста” з 15. грудня 1920 р. а заявою секр. “У. Ч. Х.” з 28. липня 1920 р. є ріжниця, після котрої виходить, що пізніше було менше грошей, як кілька місяців передим. У відповідь на се тодішній касир “У. Ч. Х.” дав був вияснене і “Укр. Роб. Вісти” більше про сю справу не огадували.

В іншій статі, поміщеній в “Українських Робітничих Вістях”, було сказано, що комітет “У. Ч. Х.” вислав гроші для потребуючих помочи в Галичині на руки д-ра Федака у Львові, того Федака, котрий як директор “Дністра”, відправив був серед зими зі служби в “Дністрі” дівчат-робітниць, між ними одну сироту. Там було сказано також, що комітет “У. Ч. Х.” вислав гроші на руки д-ра Смал-Стоцького в Празі, того Смал-Стоцького, котрий ходив на авдієнцію до польського посла в Берліні. Також певну суму грошей вислано на руки д-ра Дністрянського у Відні. З того виходило, що гроші вислані на руки тих панів, не підуть на підмогу голодуючому бідоному населенню в Галичині. Отже і се не був виступ проти збірок на “У. Ч. Х.”, а лише слушне звертання уваги, що гроші зібрані для голодних селян і робітників в Галичині, не йдуть в призначене місце, не йдуть в руки приятелів галицького голодного селянина і робітника, але в руки його ворогів.

Се все, що “Українські Робітничі Вісти” в звязку з т. зв. “Укр. Черв. Хрестом” в Канаді і його діяльністю писали.

Ми ще раз заявляємо, що “Українські Робітничі Вісти” ніколи не виступали проти такої акції, яка мала йти в користь бідним і голодуючим селянам і робітникам в Галичині.

Вони не виступали навіть ніколи проти т. зв. “У. Ч. Х.”, хоч гроші зібрані ним, не йшли якраз на підмогу для голодних селян і робітників в Східній Галичині.

Коли “Кан. Українець”, “Укр. Голос”, або яка інша “патріотична” чи чорносотенна газета лише протинно, то хай докаже правдивість свого писання цитатами з “Українських Робітничих Вістей”, — інакше се писане буде звичайною брехнею.

За те “Українські Робітничі Вісти” не соромлять ся того, що вони пиятували, пиятують і будуть пиятувати всіх тих, що під яокришою патріотичних та гуманітарних клічків натягують легковірних українських робітників та фермерів чи то для своїх власних особистих інтересів, чи то на піддержанне контрреволюційної зграї по європейських столицях.

Що ж до несеся помочи голодуючим в Східній Росії, то “Українські Робітничі Вісти” і всі свідомі українські робітники і фермери в Канаді уважають своїм святым обовязком нести сю поміч потерпілим від посухи селянам і робітникам приволжанських губерній. Робітництво цілого світа спішає на поміч своїм товаришам в совітській республіці — чому-ж не мало би сего робити українське робітництво в Канаді?

Мало того. Навіть буржуазні гуманітарні організації помагають голодним в Росії. Навіть найзавзятіші політичні противники большевизму і за несеся помочи голодним в Росії, бо вони уважають сю акцію чисто гуманітарним ділом.

І лише такі виродки-хамі, як російський письменник Мерезковський, як український контрреволюціонер в Варшаві Кирило Розумовський (якого статі з польонофілської “Укр. Трибуни” передрукує “Укр. Голос”), лише такі хамі посміють виступати проти помочи голодним в Східній Росії.

А “наші” хамі в Канаді, не маючи відваги виступити оверто проти ратунової акції в користь голодних в Росії, вдають ся себе дурних і пишуть, як прим. “Укр. Голос”, що ніби то самі одні українські робітники в Канаді мають зложити подостатком грошей, щоби вижити через цілий рік двацять мільйонів голодних людей в Росії, як також і інші подібні річи. Чи може вже бути щось підлішого, як таке писане? Чи треба тут іншого хамства?

Що ж до здиюваня “Українського Голосу”, що за секретара Комітету Помочи Голодуючим в Східній Росії підписує ся А. Шульц, то скажемо йому отсе: До Комітету Помочи Голодуючим в Сов. Росії входять представники всіх робітничих організацій в Вінніпегу, з винятком “Trades and Labor Council” (сея організація вислає знова делегатів на конвенцію до “приличного готелю”), і сей комітет є інтернаціональний. До него входять крім українців, також Росіяни, Поляки, Англіяці, Німці, Жиди, — от вони і вибрали своїм секретарем якраз А. Шульца, а не когось іншого, що був би до впадоби чорносотенцем з “Укр. Голосу”. Для робітника не робить ріжницю, якої хто є національності, але яких хто є переконань, чий інтересів хто боронить.

На ідіотичну сплетню-насмішку “Укр. Голосу”: “Рівночасно ходить чутка, що жертви на голодуючих товаришів накликають дуже слабо”, скажемо слідує: Не гризіть ся, панове. Як би ваші “бонди” так добре стояли, як фонд для голодуючих в Сов. Росії, то ви-б не знали, як богу дякувати. Жертви для голодуючих в Сов. Росії надаються, як на теперішній відносини в Канаді, дуже обильно і ваші ідіотичні насмішки та сплетні нічого тут не пошкодять, лише покажуть робітникам, які у вас хамські душі.

Вже вийшла з Друку і продает ся цікава книжочка п. н. ЦЕРКВА І РАДЯНЬСКА ВЛАДА.

Если хочете знати як відноситься ся большевицька влада до церкви, до справ віри, до церковних шлюбів, до храми, если хочете знати кому служать церква і попи та чому попи так скажено виступають проти большевицької влади, то прочитайте сю брошуру, яка коштує лише 5 центів.

Замовлення слати до:

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Fritchard & McGregor Sts.,  
Winnipeg, Man.

КУДИ НЕ КИНЬ, ТО ВСЕ КЛИН.

У відомого російського письменника Салтиков-Шедрина є оповідане про ліберала, який визначав ся тим, що “умів він і істину з усмішкою висказати, і протастком, де треба, прикинутись”.

Хоч много води упустило від того часу, як се оповідане було написане, то про те щедринські ліберали не тільки і до нині не перевели ся, але еще більше їх наплодилось і то навіть на “чисто українським національним” ґрунті, і своєю “московщиною” запаскудили “українську національну культуру”.

Хочете, щоби показати вам, читачу, хоч одного такого ліберала? Потрудіть ся, загляньте в “Український Голос”!

Треба вам протастка?

Редактор “Укр. Гол.” сейчас же для ваших услуг... Не тільки сам протастком прикинувся, але навіть весь український народ протастком зробить, коли тільки сего вимагає “патріотична справа”.

Але я бою ся, читачу, що ви закните мені голосовість; тому я уділю голосу самому редактору “Укр. Голосу”...

Вони, бачите, завсідга ліпше, коли чоловік сам за себе говорить.

Він, читачу, певно еще не забув того, як “Укр. Роб. Вісти” тищили під ніс редактори “Укр. Гол.” його забудьковатість про Віткови “ноти”, які “Укр. Гол.” попередно передрукував, а нині називає їх нісенітничими?

Ось маєте відповідь: “Та в тім то й ціла річ, що “Український Голос” передрукував деякі Віткови нісенітничі те тоді, коли здавало ся, що се не є нісенітничий...” (“Укр. Гол.” з 7. вересня.)

Бачите, який милий протасток а на шедринський ліберал! Йому “здавало ся”!

А може через рік, коли покаже ся, що бонди в Канаді продають ся не для “визволення” Галичини, а для веденя дальшої грошевої авантюри, то редактор “Укр. Голосу” також скаже, що йому “здавало ся”?

Та се справа будуччини, а я тимчасом зробив закид редактору “Укр. Голосу”, що він весь український народ зробив протастком... То-ж до річи.

Пословиця каже, що если ти зазіл між вороги, то й кракати так і як вони. Таке саме стало ся і з редактором “Укр. Голосу”, який, щоби доказати “невсвідомість” і “рабство” українців, малує в “Укр. Гол.” з 10. серпня за Білокриниченком-з віденської “Воли”:

“Він (Мокшевич) розумів корити ся Москалеви, Полякови, навіть Жидови, — каже “Укр. Гол.” — але корити ся Українцям такому саму, як він, — сего він не міг зрозуміти. Українець, як живир в австрійській або в російській армії, стріляв в батька-матір, коли мав такий приказ, але...”

Тут редактор наводить еще кілька “але”, а закінчує своєю а la Білокриниченко філософськими відомами трафратерними словами, які тепер дуже в моді навіть між петлюрниками:

“Що мені Петлюра? Я сам можу стати Петлюрою!”

Бачите, який той Українець невдячний? Сам заохотів стати Петлюрою!

Тут редактор “Укр. Гол.” тим не задовольняєт ся, а стараєт ся доказати еще дурноту того Українця... Не одного Українця, а дурноту цілої української маси, яка не хотіла слухати Центральної Ради.

Але нехай ліпше сам “Укр. Голос” скаже:

“Самі українські мужики собі її (Центральну Раду) вибрали і можуть її кожного часу зміняти. Де-ж можна її так боїти ся як царя? Ні, Центральної Раді можна навіть дурно під ніс тикати... Таке було переконане в українській масі про ту владу, яку вони самі до життя покликвали. А большевики, як хитрі люди (на Українці вони рекрутували ся майже виключно з Жидів) (за багато Жидів чести, пане редакторе. — Мусій.) викори-

зробили Мегасар “Укр. Голосом”: чому “Укр. Гол.” не оголосив ні політичного ні фінансового справозданя, яке здав Мегас, або если сему неправда, що Мегас таке справоздане здав, то чому “Укр. Гол.” сего не заперечив?

Чому “Укр. Гол.” відмовив ся друкувати матеріали до “Трагедії Галицької України”, які йому передав був Мегас? А если Мегас сих матеріалів “Укр. Гол.” не передавав, то чому “Укр. Гол.” і сего не заперечив?

Чому “Укр. Гол.” відмовив ся друкувати матеріали до “Трагедії Галицької України”, то причина сему більше чим ясна. Насамперед в тих матеріалах викривають ся злодійства польської шляхти і їх надужиття над українським населенням Галичини. А в той час пан Пласудскі цідував ся з Петлюрою в Києві і зривав водопроводи та собори.

Отже, як було містити такі протисоциніцькі матеріали? Пласудскі був би сердив ся! “Укр. Гол.” боєв ся тоді навіть подати новинку про висаджене союзниками в-воздух Володимирського собору. Він писав тоді про погніні бараболо і йому було не до матеріалів “Трагедії Галицької України”.

Дуже запекло редактора “Укр. Гол.”, що “Укр. Роб. Вісти” перебрали з “Українського Пратора” “реченє з нотатки п. н. “Позичка Національної Оборони в Америці”, в котрім говорить ся, що “правительство” Петрушевича не затвердило еще “Народної Позички” в Канаді в сумі одного мільона доларів, і зробили з сего заключення, що Цегельський оголосив сю “позичку” на власну руку.

Навішени се реченє з органу Петрушевича, “Укр. Роб. Вісти” вказали на те безладє, яке панує в “правительственных кругах” — Петрушевич-Курдилик.

Щоби potwierдити правильність виводів “Укр. Роб. Вістей”, “Укр. Голос” передрукував з органу Петрушевича цїлу ту “нотатку”.

Передрукувавши і побачивши, що справа маєт ся якраз так, як “Укр. Роб. Вісти” писали, редактор “Укр. Гол.” мисляв пояснювати се безладє з бондами своїми словами. Ось послухайте, що він між иншим каже:

“Викликає баламуттво нотатка в “Укр. Праторі” лише через те, що вона очевидно спотворена і то нещадно...”

Потверджуючи слова “Укр. Роб. Вістей”, що “Позичку Свободи” в Канаді оголосив Цегельський без відома “правительства” Петрушевича, редактор “Укр. Гол.” каже:

“Се-ж ясна річ, що Уряд не міг одобрити позички, як довго він про нею не знав”.

А не знав він тому, “що порозуміти ся з людьми поза морє в нинішній час не є легко”.

Отже “правительство” Петрушевича дізнало ся про продаване своїх “бондів” в Канаді аж з наїспірших з Канади до Відня українських газет.

За таке поясненє справи з бондами, можемо редактору ви “Укр. Гол.” погратуловати.

Мусій.

З царства румунських бояр.

Черновецький “Робітник” доносить: 25. липня відбула ся розправа проти 10 робітників з бровару Лутера за участь в генеральному страйку. Спеціальний суд “Consilin de rozboiari” засудив двох робітників на 20 літ, а з 3 на 5 літ примусових робіт, прочих увільнено.

У Варшаві дальші страйки.

У старокраєвих газетах з 7. вересня читаємо:

Страйк трамвайярів у Варшаві триває дальше. В суботу страйкуючі робітники напали на один трамвай і побили до крові члена S.S.S. (се організація страйколомів). В ночі вибито шибів в домі S.S.S. Як доносить з останньої хвилі, міські робітники по 14 днівному страйку вернули до праці, крім газівників.

Вичисляє редактор “Укр. Гол.”, скільки було висладо Мегасови до Парижа доларів, а скільки він отримав франків, скільки платив за розмінє, скільки Мегас був отримав франків, если-б йому покійний Укр. Гор. Комітет був післав не 7 тисяч а 21 тисячу доларів...

Одним словом, говорить про грушки на вербі, або знова так майже вдає з себе протастка, щоби лише оминуть голови закиди,



### РОБІТНИЧИЙ РУХ В АВСТРАЛІЇ.

(Кореспонденція до "Укр. Роб. Вісти")

(Докінчене.)

#### Комуністична Партія Австралії.

Великі події російської революції перед всім революційним робітництвом Австралії поставили проблему соціальної влади, питання диктатури пролетаріату і висунали справу збудовання єдиної пролетарської революційної партії на перше місце. По цілому світі поширилася вже боротьба між опортунізмом і комунізмом а гасла Комуністичного Інтернаціоналу набували всюди величезного впливу.

Те все привело до того, що дуже поважні групи товаришів, головні з них Промислових Робітників. Світа, почали творити окремі гуртки серед робітників з комуністичним забарвленням і таким робом підготовляли матеріал для сформовання Комуністичної Партії.

В осені 1920 р. якраз і було випущено кілька відозв і маніфестів імені тої партії, що послужило доброю спонукою для інших гуртків і для Австралійської Соціалістичної Партії взяти за рішучіше до свого "самоозначення".

Таким робом прийшло зрештою до скликання конференції г жовтні місяці 1920 р., на якій і було засновано Комуністичну Партію Австралії. На тій конференції були товариші з бундів Промислових Робітників Світа та з Австралійської Соціалістичної Партії. Серед перших було кілька з тих дванадцяти, що їх Гюз колись засудив за антиімперіальну пропаганду на 10—12 років примусової праці. Як видно з цього самого факту, ті пролетарі мали в собі іскру непогамованого революційного вогню і в Комуністичній Партії вони могли знайти велике поле для своєї революційної діяльності.

З другого боку в Австралійській Соціалістичній Партії були також елементи з виробленим марксистським світоглядом, хоч може й заклакці дещо в своїй відрубності та обмеженій виключності своїх, скорше сектарних, організацій. У всякому разі можна було сподівати ся, що той зід дасть можливість розвинути жваву революційну роботу під прапором Комуністичного Інтернаціоналу. Але ці сподівання не у всіх точках виправдали себе. Стари партійні вузкі традиції де-не-де стали на перешкоді.

До головної управи нової Комуністичної Партії Австралії було вибрано більшість із числа нових провідників, які належали до Австралійської Соціалістичної Партії, але які були ініціаторами скликання конференції і діяльними організаторами комуністичного руху. З Австралійської Соц. Партії було вибрано тільки трох членів.

Та не минув й місяць по тій конференції, як бундів члени Австралійської Соціалістичної Партії надумались геть відколотись і також утворити свою Комуністичну Партію Австралії. Сей виник виник скорше через дрібязкове суперництво бундівських керівників А. С. П., які мабуть почували себе не зовсім добре в новій атмосфері серед нових енергійних революціонерів, які рвали ся з вузького кола невеличкої партії, якою все була А. С. П., на широке поле революційної боротьби серед трейд-юній.

Крім того, А. С. П., вступаючи до Комуністичної Партії, поставила кілька вимог, які мали на меті забезпечити за ними керівництво деяким майном партії. Це побужало "загубитись" в новій партії було просто недоступним з огляду широті революційної праці. Можливо, що так само мало своє значення і та обставина, що більшість членів Центр. Комітету Комуністичної Партії Австралії видавались бундівськими членами А. С. П. в дечому відмінними з причини своєї колишньої приналежності до Промислових Робітників Світа.

В кожному разі 18-го грудня 1920 р. прийшло до розколу. З Комуністичної Партії виступили бундівські члени А. С. П. і заснували свою окрему Комуністичну Партію Австралії (назвемо її "Одламом"). Колишній орган А. С. П. "Інтернаціональний Соціаліст" — змінено на "Інтернаціональний Комуніст". Так і повстало в кінці 1920 р. дві комуністичні партії в Австралії.

Проте треба сказати, що сей розкол не набрав широкого вигляду і обмежив ся лише самим Сиднейом. Мелбурнський відділ лишив ся в старій Комуністичній Партії Австралії, там же остав ся і відділ в Нью-Кесті, а по декотрому ваганню відділи в Брисбені, Аделейді і Перті також відмовили ся виступити з Комуністичної Партії Австралії.

Таким чином, як бачимо, наслідки жовтневої конференції 1920 р. не пропали дармо. Більшість бундівського членства А. С. П. таки лишилась в Комуністичній Партії Австралії, що її засновано було в жовтні 1920 р. Ті, що відколотись, в суті річі творять не партію, але тільки секцію, хоч і називають ся Комуністичною Партією. Розуміть ся, в майбутньому вона мусить прилучити ся до К. П. А., коли-ж ні, то вона зникне без сліду.

Той розкол не спливав зростаючим впливом К. П. А. Навпаки, з кожним днем сили її зростають, відділи міцнішали, на віча стало надходити щораз-то більше робітників, організувались відділи мало не по всіх найважливіших осередках і степах. Всі-ж інші партії хиріли і губили своїх членів. Про Соц. Роб. Партію ми вже згадували, що вона лишилась тільки в особі свого центр. Мелбурнського відділу. Комуністична Партія "Одлам" також заклакла.

Тільки Роб. Партія покінчило панувати в цілій Австралії, але її дні стануть почислені від тої хвили, коли К. П. здобуде вплив серед професійних союзів і професійних рад (Trades Councils). Річ в тім, що Роб. Партія в Австралії, як і в Англії опираєть ся головним чином на професійні союзи. Члени союзів завжди голосують за Робітн. Партією, бо всі керівники профсоюзів і Роб. Партії щільно зв'язані одні з другими і в дійсності ціла ся каста робітничих бюрократів перенята одним духом і однаковим опортуністичним політиканським настроєм. От ся бюрократія з її твердими в професійних союзах уявленнями себе справжнього ворога революції в Австралії. Отже і боротьба з нею є найперше завдання Комуністичної Партії, так само як на цілому світі Комінтерн вважає за своє найважливіше завдання розбити вплив жовтих союзів і жовтого Інтернаціоналу, які боронять інтересів капіталістів.

Ком. Партія Австралії за короткий час свого існування зробила вже досить поважну роботу. Вона має свою пресу, друкує брошури. В Сиднейі виходить тижденьник "Australian Communist" ("Австралійський Комуніст"), в Брисбені — тижденьник "Knowledge and Unity" ("Знане та Єдність"), в Мелбурні — місячник "The Proletarian" ("Пролетар").

В марті місяці с. р. відбув ся зід К. П. А., на якій прибули два делегати з Аделейді, один з Мелбурні, два з Брисбені, один з Ньюкесті, чотири з Сиднейі, який має 4 відділи. Мав приїхати ще один делегат із Перті, але спізнив ся в дорозі (Перт лежить дуже далеко від Сиднейі і комунікація з ним існує тільки морем.)

К. П. А. непохитно стоїть на засадах Комуністичного Інтернаціоналу і післала на його Третій Конгрес своїх делегатів. Але найбільші успіхи К. П. А. досягла в промислових і професійних організаціях та серед професійних рад. Одна з найбільших хиб колишньої Австралійської Соціалістичної

Партії була її захопаність від широких мас робітництва, з якими вона ніколи не потрафила навести стислого контакту. Всі її мітинги склидались на мітинги релігійних проповідників з маюю купкою слухачів на вулиці. Комуністична Партія, до якої увійшло чимало бундівських індустріалістів, відразу поставила себе інакше. Вона увійшла в саме нутро працюючих мас, до професійних осередків, і почала провадити там жваву працю, захоплюючи впливи серед професійних союзів, і коли сьогодні Австралія не належить до амстердамського Інтернаціоналу жовтих професійних союзів, то се завдяки К. П. А. Оттак в Австралії проти одноставного буржуазного фронту, зорганізованого ліберальною партією і Робітничою Партією, яка наче-б то про ко боронить інтересів робітничої класи, а в дійсності їх зраджує — ми маємо ще Комуністичну Партію Австралії, яка готуєть ся повести пролетаріат до остаточної боротьби з капіталом. Gregory.

### ЖЕРТВИ ГАБЕНОЇ ПЕТЛЮ-РІВЦІНИ.

У "Впереді" читаємо: "Богато з українських емігрантів опинило ся аж в Африці, в так званому французькому чужоземному легіоні. Загнала їх туди нужда, нещасне жите по торах, куди попали завдяки авантюрам ріжких отаманів. Думали, що краще там заживуть. Та яке се жите, показують листи, які з піскових степів доходять. Пише, наприклад, один: "Посоха скіра, потіскало обличчя. Не видно воли. Безвольні, як ті машини, стоять перед вами люди і навіть не видно в них власної думки. З них зробили покійну й тухлу худобу. Тяжкі, сумні ночі між горами і табунами шакалів, міняють ся денними походами за арабським добром для других ненаситних хортів. Недоїдане і недопитане, криваві бов, кров і смерть навколо, убивають кращі почути душі і мрії синів широких степів. А далі? Далі варта — се тільки місце для нього. Його треба будувати і починаєть ся неможлива праця для чоловіка. Цілий день з ранку до пізної ночі, не зважаючи на спеку 68—70 степенів, сі озброєні бідолахи мусять носити важке каміне на височезну гору. Се для будови варті і підвисяння мурів. Сонце пече, люда падають непритомні, піна з рота тече, але ніхто не дає води напити ся, ніхто не привітає не звернеєть ся до тебе, тільки добрий канчук заставляє збирати останні сили і задихаючись від спеки нести на собі великий камінь. І так кожний день. За се платять 75 сантімів денно. Нічого дурного це знайде в тих степах, тільки за полком везуть шинки та протитутки, де є спромого забути недолу і запити горе горівкою."

Розум туманіє, душа конає. Тяжко сказати, що в тому винні самі люди. Якій час у такому стані можуть і не се зробити. Я певний, що одні погубили від тяжкої праці, другі від п'ятики і венеричних недуг, третіх побиють в боях, а четверті, збожеволівши, наложат на себе руки. Не побачуть вони більше України. Не почувуть чарівної пісні. Зложуть свої голови на чужині..."

**Чічерін посередником між Монголією і Китаєм.**  
МОСКВА, 19. вересня. — Тут оповіщено сьогодні, що Юрій Чічерін, совітський міністер заграничних справ, приняв запрошення нового правительства в Монголії, які совітське правительтво пероговорювало з Китаєм в справі привернення торговельних зносин між Монголією і Китаєм.

(Віслана в середу депеша з Рингі доносила, що там прийшла вістка з Москви, що нове монгольське правительтво просило Чічеріна урегулювати взаємини між Китаєм і Монголією, і передало всі заграничні справи Монголії в руки московського правительтва.)

Карло Лібнект.

### НІМЕЦЬКА ОКУПАЦІЯ НА УКРАЇНІ.

(З тюремних записок.)

Г. Зіновєв оголосив з кінематографічного року не віде не друковану рукопись К. Лібнекта, яку йому передала дружина покойного. Се короткі статі-замітки, писані в тюрмі 1917 і 1918 рр. Вибірємо з них одну, яка дуже влучно характеризує німецьку окупацію на Україні. Як що в дечому невірні і-ліструє автор випадки на Україні, то годить ся йому вибачити, бо свої спостереження робив він в страшних умовах тюремного життя, а з світом лучив його тільки один дозволений денник. — Прим. пер.

#### Метода Айхгорна Мумма.

(Початок мая 1918 р.)

Пруська Германія, без сумніву, цілковито специфічний державний організм, який у своїй внутрішній політиці, так сказати, поза конкуренцією і лише сам спосібний перевишати себе. Зате в тій області вона завжди вміє се зробити, се є перевишати себе саме так, що завжди доводить ся думати, начебто сим разом вона досягнула максимуму і необхідно здержати ся від висказу своєї крайнього обурення, інакше скоро вже забраке для се го слів. Німецький похід на Україну був з самого початку ошуканством першої класи, але з кожним днем він усе більше і більше розвиваєть ся і стає найбільшою гидкістю.

Ся окупація на основі на половину підробленого уповноваження, се інтригантське вмішане, зроблене під покрішкою дружин, яка була по часті вимушена шантувати в тій цілі, щоби згодом зловити підступно законченого переполохом друга за горло, звязати його руки і ноги та ограбити його року — се все находить свій деревозір лише в минулому Прусії: в нападі на Польщу 1792 р.

Берестейський "мир", се не мир, бо війна продовжуєть ся, безпосередно як посередно, проти "Великоросії", з якою заключений "мир" — в Прибалтійському краю, на Донщині, у Фінляндії, на Україні, в Криму на Кавказі, на цілому Сході; хто знає, — можливо, вона скоро буде вести ся під Москвою і хто знає, — можливо, скоро у Чорного моря замкнеть ся західний обруч кривавої війни і довершить ся новий великий похід Олександра, з переходом Альп (Кавказу) а la Ганнібал, Цезар, Наполеон. Війна продовжуєть ся — вона увійшла "лише в нову (революційну) фазу. Берестейський "мир" з самого початку був лише воєнно-тактичним маневром зі сторони Німеччини, лише делікатним средством для цілковитого знищення спротиву Росії, щоби очистити шляхи до завойованих країв і брабніцьких походів у великому розмірі при затраті мільйонів жертв. Лише в тій цілі була підступно створена і використана киявська рада: коди створений, мнимий уряд перестав бути гідний для тої цілі, він був скинутий і замінений новим, не тому, що він був безсилний, а тому, що він став збирати силу, свою власну силу і приміняти її. Все се тепер зовсім ясне, і до сего навіть динично признають ся. Такий, в дійсності, зразковий німецький мир, на підставі порозуміння а la Кільман, Ерцгергер, Шайдеман, — мир, який моглиби одержати і прочі вороги, якби вони його побажали. Тепер народи антанті знають, з ким мають діло, чого їм жадає від німецької готовності до миру! І невтральні держави тепер знають, що їм загрожує, що значить для них німецька гегемонія, німецька "дружба".

І німецький народ і народи почирного союзу також одержали нову лекцію про користь їх побід і про причини безкозничного протягання війни. З Україною заключають мир і переходять по ній з огнем і мечем; з нею заключають мир — і підлають її грабїжі, вшапують і дусять всіх, хто боронить себе; з нею заключають мир і її завойовують і окупувають; з нею заключають мир, визнають її незалежність і самостійність — і її підчиню-

ють поліційно-жандармському режимові, прусській військовій диктатурі, прусським законам, воєнно-полевій юстиції; признають її самостійність і незалежність — і арештують її уряд, як шапку бродяг. І накінець, за всі ті підлости, насильства, вимагання, розбїї, вбїїства і підлають від обманеної, знасидуваної, ограбленої України — жадають заспокоєння втрат.

Тепер, перед фактом тих випадків, і завдяки досвіду внутрішнього життя краю, — завдяки становию облоги, зарядження в області виборчого права, податкової політики і пр. — мабуть, зрозуміла буде замітка, передтим нами зроблена: побіда теперішніх німецьких правителів була би фатальною для німецького народу і нещастем для цілого світа.

Всі гидкості будуть пімщені, вони самі родять свою відплату. Ніколи кривавий кулак німецького імлітаризму не створить миру; ніколи схід або друга частина світа не найде спокою під владзою пруської солдаччини. Німецький імперіалізм в ніякому разі не може довог поневолити сотні мільонів Європейців. Він ніяк не може приставити жандарма до кожного Поляка, Лотиша, Естонця, Фіна, Українця, Великокорса, Румуна, Мадяра, Чеха, Сербя, Словинця, Болгарина, Турка і т. д. Скрізь помічаєть ся киліпне і фермент. Уже в богатих містах показуєть ся ціла нестійкість фундаменту, на якому збудована чванлива і груба політика насилія, яка настільки грає на руку мілітаристам антанті, що вони можуть бути зовсім теж вдоволені. Вона сама замкнула собі дорогу до Персії і Афганістану, вона підбурила цілий світ проти Німеччини і наражає на щораз більшу небезпеку навіть саме існування почирного союзу.

Скільки пального матеріалу назбирало ся в занятих областях, видно із останніх українських випадків, які по суті являють ся не чим иншим, як революцією українських мас проти німецької "інтервенції" т. є. проти німецької диктатури, які представляють собою протоявене або початок війни в революційній формі, народне повстання проти інтригантського завойовника Німця, рух настільки живловий, що навіть німецькі креатури із "уряду" ради не могли від участі в ньому відмовити ся — бунт виконавчих органів проти своїх повелителів; з одної сторони масове повстання проти німецької окупаційної армії, а з другої сторони — контрреволюція, добре підготований контрреволюційний переворот генерала Айхгорна, котрий використав при тім в виді куліс відомі великі аграрні і великі капіталістичні круги, які вважали себе небезпечними на пів соціалістичній ланці ради, але які наслідком сего не є, зовсім лямками без волі в руках німецької воєнщини. Німецький переворот підпринятий ради охорони і закріплення німецької могутності; були на виду ті більш віддалені цілі, про котрі ми вже говорили, а також два настійливі, жадаючі рішення завдання: господарчої грабїжі краю і заклонація мира між ним і Росією, при яким повинні бути також вирішені питання про транзит і прочі умовини державного майбутнього України, — вирішення яких в бажаному для Німеччини виді (бо і українсько-руський мир повинен бути подиктований в Берліні), очевидно більше не може було надіятися ся. Без сумніву, благородна чета Айхгорна-Мумма використала всі можливі форми брехні, інтриги, приман і улюбленого поліційної провокації з ціллю створення бажаної почви, для негайного вмишання. І брехняві німецькі комунікати не дають ясного представлення розмірів і форм революційного масового пов-

стання ще до початку державного перевороту. Але, що дрібне селянство і сільські робітники, а також міський пролетаріат, с. є. велика більшість українського народу від першого дня страшно протинили ся находові і що ненависть до окупаційної армії все поширювала ся і поглиблювала ся, що в дійсності цілий край находит ся в стані більше або менше явного повстання — все се не улягає найменшому сумнівові.

Се без сумніву навіть в тому випадку, наколи в усіх тих романтичних історіях, які з сеї причини представляють зараз німецькому народові, не має ні слова правди. Рада і уряд служать доказом, що навіть ті круги, які з причини соціального характеру, бажали інтервенції і помагали їй, потім, без огляду на продовжуючу ся соціально революцію під вражінням не находу перейшли на иншу точку погляду. Німецький імперіалізм, завязаний на поміч в характері класового союзника проти спільного соціального ворога, відкрив себе розбїйником експлуататором і гнобителем також у відношенню до української буржуазії і при такій мірі, що імперіалістичне антіготум оказалось ся для буржуазії гірше, аніж соціальною отрута, від якої вона змагаєт ся спасти себе.

Переклав: І. Квасниця.

#### Арештоване Луцкевича.

Львівська "Gazeta Wieczorna" доносить, що в перших днях вересня арештовано в Ковлі відомого кооператора і діача Марка Луцкевича. Причина арештованія на разі невідома. "Gazeta Wieczorna" закидає йому, що він був "тайним агентом", крутив ся по цілій Волині і підбурував населення.

Ся кара стрінула Луцкевича не вперше. Знайомі вже йому волинські тюрми і табор на Домбю. Останно був засудже-

ний адміністративним порядком ковальським староостою на 6 місяців тюрми.

#### УЛЬТИМАТ ПОЛЬЩІ ДО СОВІТСЬКОЇ РОСІЇ.

Хоч у нас були вже подані вісти про висланє Польщею Сов. Росії ультимату, ми крім сего подаємо тут новинку зі старокраєвих газет, яка вясняє, чим Польща мотивувала сей свій крок. Новинка ся звучить:

Польська варшавська і провинціоньна преса доносить, що польський уряд рішив ся виступити категорично і ультимативно проти совітського уряду, якому закидаєт ся, що він саботажує риський мирний договір. Після донесень сеї преси, совітський уряд робить труднощі в справі репарцій і звороту майна польських горожан. Також справа заплати за залізничний табор стала на мертвої точці. Не ідуть також як слід праці над витиченню границі. Последи польському в Москві не підшукано досі помешканя, так що він живе в вагоні. Надто закидає польський уряд совітському урядові, що він веде комуністичну агітацію в Польщі і що страйкова акція в Польщі стоїть в тісній звязі з діяльністю совітської репарційної комісії в Польщі.

Польська преса доносить, що в наслідок сего польський уряд порішив вислати ультимат Росії, а есенуально відкинути польського посла в Москві і дати поручення на візд з Варшави російському послові. Одночасно доносить ся преса, що до Польщі має приїхати французський маршалок Фош на маневри польської армії. Ся сама преса широко розписуєт ся про створення протибальтійського бляку через приступленє Польщі до малої антанті під проводом Франції.

## В СВІДОМОСТІ НАША СИЛА!

ЧИТАЙТЕ НАЙНОВІШІ КНИЖКИ!

Замовляйте в редакції "Укр. Роб. Вісти" слідуючі книжки:

Короткий виклад політичної економії	..... \$2.50
Шляхом Життя (поезії)	..... 1.50
Азбука комунізму	..... 1.25
Початки ролдини	..... 1.00
Держава і революція	..... 1.00
Без язика	..... .70
Пролетарська революція і ренегат Кавський	..... .65
Фікція Нації і національної незалежності	..... .35
Робітничий світанок	..... .35
Цар голод	..... .35
В кітїях розпусти (драма)	..... .35
Програма комуністів большевників	..... .30
Основи соціалізму	..... .25
Як повстала наша земля і який буде її кінець	..... .25
Богі	..... .25
Базар (драма)	..... .25
Фабричні розмови про економію	..... .25
К. Маркс і Ф. Енгельс про диктатуру пролетаріату	..... .20
Земля обітована	..... .20
Марксизм і Дарвінізм	..... .20
Перший Буквар Комуніста	..... .15
Розбийте кайдани	..... .15
Поняте і цілі соціалізму	..... .15
Економічні основи американської демократії	..... .15
Науковий і утопійний соціалізм	..... .15
Про походженє людини	..... .15
Як фермер може дістати весь плід своєї праці	..... .15
Розмова про фізику	..... .15
Промова на суді Ф. Адлера	..... .15
Двоногий	..... .15
Основи засади комунізму	..... .15
Революційні пісні	..... .10
Як Галичан втягнули в контрреволюцію	..... .10
Що таке радянська власть і як вона будуєть ся	..... .10
Провідники революційного руху на Україні	..... .10
Париська Комуна	..... .10
Добробит і інші оповідання	..... .10
Страйкер (драматичний образ)	..... .10
Третій Інтернаціонал і його історичне значенє	..... .05
На чім бої справедливості	..... .05
Диктатура пролетаріату	..... .05
Хто такі комуністи і чого вони хочуть	..... .05
Національне питанє	..... .05
Церква і радянська власть	..... .05
Конституція Радянської України	..... .05
Межи людиною та машиною	..... .05
Великий портрет Н. Леніна	..... .50
Серія переписних карток (16 штук, киявські види)	..... .40
Серія карток (11 штук, революц. провідники)	..... .35

Замовленя разом з грїшми посилаєть на адресу:

**UKRAINIAN LABOR NEWS**  
CORNER PRITCHARD AND McGREGOR STS.  
Winnipeg, Manitoba.



НАДІСЛАНЕ

РОБІТНИЧЕ ВІСНУ В МОНТРЕАЛІ. Монреаль, Кве.

Заходом Владу Укр. Р.б. Дому Т-ва "Восан" в Монреалі відбувся 11 вересня масовий робітничий мітинг в сирній залі до Канади Петрушевничих бекспроданців. На з'їзді виступали бесідники, які в своїх промовах пояснювали присутнім чим відав, як також розказали хто є Петрушечин і його приспівники, яку він вів політику за часів царської Австрії, коли він засідав в парламенті, як також про його зрадничу політику при "будованні власної держави".

Не може і не має права говорити від імені народу той, кого ніколи народ не вибирав; не має права говорити від імені народу той, який торгував народом під час свого "диктаторства" в Галичині і на Україні. Така головна тема була бесідників. Бесідники вказували в своїх промовах, що за гроші ніхто собі не купив себе свободу, то не купити її для Галичині і Петрушечин, той самий Петрушечин, що запровадив галицьку армію Лейбівича, що обікрав сирню армію до цукра, а гроші програв у Владу до своїх міністрів.

Вислухавши бесідників, присутні ухвалили резолюцію, в котрій вимагали зрадничу роботу "диктатора" Петрушечина і його "правительства" за їх роботу на користь царських генералів, і протестувати проти того, що сирні власники україн виступають і говорять від імені українського народу.

Робітники, зібрані ся 11 вересня на масовий мітинг в Монреалі визнають всіх українських робітників і фермерів в Канаді і Зау. Державі як купувати Петрушечинських бекспроданців не дають змоги сирним панкам вести далі свою злочинну роботу. Бо вони не зуживть сирні гроші на ніяку цивільну ціль, а лише на власне прожиття. Хто раз зрадник, тому більше не можна вірити.

Збори рішучо протестують перед пролетаріатом всього світа проти зверхнього знущання і негідного винищення всіх українських робітників і селян в Галичині польськими властями, та проти насильницького пановання польської шпехти над Галичиною, як також проти пановання бовської Румунії над Буковиною.

Намієт збори заявили своє тверде переконання, що вивільнення Галичини і Буковини прийдє через класову боротьбу галицьких і буковинських селян і робітників в залузі з пролетаріатом цілого світа.

Нехай же Радянська Галичина і Радянська Буковина!

Відміна колекта на галі підчас віча вносила \$20.30, яку записано на лісту Комітету Помочі Голодуючим в Сов. Росії. На зазначене віча присутні відіслали "Інтернаціонал" і розійшлися додів.

С. Батрин, секр.

ОДНА З ЗАКУТИН РОБІТНИЧОГО ЖИТТЯ.

Адуох, В. С. В шуканні мук на свої руки, забавляв я до місцевості великої поляни між Адуох, в Британ Колумбії. Її се околом 800 миль на північ від Ванкувер. На двайстві між округностями тут нема жодної рослини. Лиш ангоріан і вся земля змінена газми з гуті. Довгою, де мешкають робітники, не видно ніде не тільки рослини, але навіть морського птаха. Хіба аріана перелетить чорний круг, але і той летить даліше від сего поля на сімке повітря. Робітники тут подіби до живих ходячих трутів. Се щось страшного, Мідані і сирні газ затроюють організм не тільки робітників, але і їх дітей. Біди діти. Се молоденці, а вже кандають тим страшним кашлем, який відомий тільки тим майнерам, що працюють в копалинах міді і сирні. Але що робітничо-батько може сему зарадити? Проще від земско десяти — півдвійати діт, то се все. Але на випливе сімі, комплані за мешками, а то єще не без того, щоби останні сирні центи шийні батько і не пропав. Карті тут, як і в окоди по майнерських кемпах, також в повній русі. За то книжку тут трудно побачити.

І так діти лишають ся тут і вистають в сирній тюрмі, замуруваній природним муром — камінними горами.

Що до робітничої тут організації, то шкода і говорити. Нема тут ніякої робітничої організації. Тут робітників, як і безсловесні рабк, будують шахтарський Ванкувер, будують мілане пекаю і самі в нїм варять ся без слова протесту. Власники шахт встановили тут який "порядок", що робітник не годе вкорчутись. Організатор тут не побачите. Правда, є тут майнерська бібліотека і нїя можна дістати кілька англійських робітничих часописів, але на жал у українських нема. Се вже не проста неабайдність зі сторони українських робітників, які також платять датки на сир бібліотеку, а не постарались о те, щоби мети в бібліотеці "Українські Робітничі Вісті". Декотрі свідоміші робітники передплачують "Українські Робітничі Вісті", але се мало. Вони повинні постаратись, щоби "Укр. Роб. Вісті" були передплачені і до майнерської бібліотеки, де їх мігби читати кожний новоприбулий український робітник.

Платня тут робітничої від \$3.75 внісе на день, однак роботу дістати дуже трудно, з огляду на індустріальну кризу. Житє також вносить дуже дорого. Що заробить робітник, то майже все забере у него компанія назда за средства пожити.

Сумна тут картиня робітничого життя, суйва несесла. Іван Юза.

БОЖА ЛАСКА. Фішер Кріс, Саск. Кільканайстві років тому назад жили українські фермери в Канаді "на божій ласці", жили по широким

ВІДОЗВА

Об'єднаного Комітету російсько-українських організацій міста Торонто, поміч голодуючим в Сов. Росії. До всіх російських і українських робітників міста Торонто і околиці: Об'єднаний Комітет Помочі Голодуючим в Сов. Росії, який складається з чотирох організацій: українського робітничого т-ва "Зука", російського кооперативного ресторана, російської прогресивної бібліотеки, і російського прогресивно-бешарітійного клубу звертає ся до вас з сирм закликом поспішити на поміч голодуючому населенню Сов. Росії! Товариші! Жінчини і діти боріться за революцію кінчуть до вас о поміч! Схилийте мітінг, зберіть датки і перешліть їх як найкраще через ті комітети, що заступались в Канаді, або через Об'єднаний Комітет в Торонто. Треба спішити з помічю, щоби спасти мільони людей від смерті. Робітники Торонто мали вже один такий мітінг, на котрім зібрано на сир діти \$14.00. Слідуючий мітінг в сир справі відбується ся днє 2 жовтня. Всі робітники міста Торонто і околиці повинні прийти на сир мітінг! Не забувайте, товариші робітників, що кожний поскрутуваний нами цент полекчить положенє голодуючої матері і її дитини. Жертви можна також слати на адрес секретаря Об'єднаного Комітету Р.-У. Р. О. І. Веврук, 24 Russell St. Toronto.

ВІД РЕДАКЦІЇ. — В виду сего, що секретар Комітету прислав нам до писання імена жертвованих, ми отисем єще раз подякою до відомо, що імен жертвованих містими не можемо, бо тоді пришло-б ся їх містити зі всіх місцевостей. А се значило-б, заповнити цілу газету іменами. Ми сподіємо ся, що товариші жертвовани в сир з нами згодять ся, бо вони дають свою жертву не тому, щоби їх імя було поміщене в газеті, а тому, щоби поміч голодуючому населенню Сов. Росії.

САСКАТУНСЬКІ РОБІТНИКИ НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ. Саскатун, Саск. Заходом Українського Робітничо-Залповного Т-ва в Саскатуні відбув ся 1. вересня масовий мітінг в справі поміч голодуючим в Сов. Росії. По коротких поясненню про положенє в голодуючих губерніях Приволжя, присутні поспішили з своїми жертвами. Всіх жертв до сего часу вніслано вже \$500.00, котрі вніслано на руки Комітету Помочі Голодуючим в Вінніпегу. Жертви даліше наплавляють. Робітники Саскатуну зрозуміли, що справа поміч борчим Сов. Росії, є їх власною справою. Сподіємо ся, що робітники в інших місцевостях також не лишуть ся позади. С. Г.

ВІДЧИТ' БЕЗ ЛЮДИ. Гардентон, Ман. Недавно тому назад захав сяди проф. Боберський, той самий, що розтривав мійні Укр. Ств. Стрільців. Прихав він сяди з якимсь панком, чи то може зі своїм зявком, Скетаром. Було се в мелядо. Коло стайні було много людей, що снізли і-горвориди між собою, про ріжні свої справи. Коли надійшов розтривач народного майна, то ми показали йому "Українські Робітничі Вісті" і заклидали його запитати про сир справу. Але він нічого не говорив, лише його прислужник Скетар відповів, що газета пише всячину та почав нападати на большевизм. А коли ми попросили його питати єще про деякі патріотичні справи, то і Скетар замовк. Витяк зі панки почали кликати людей до Народного Дому "на відчит". Та жаль ся боже! Пришло аж девять людей.

Так повинні робити робітники і фермери в інших місцевостях. Треба гонити від себе сир хулянів, засих на чуже добро, треба їх бойкотувати. Гавронський.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

Т. К.-чк, Торонто, Онт. — Допись про робітничє віснє в Торонто поміщенє не буде, бо про се віснє одна допись була вже поміщена в "Укр. Роб. Вісті" з 14 вересня. М. Д., Інтернаціонал Фокс, Ман. — Цікаво з'явил ся з вами, що писавка і гра з карти є ганебне діло, але те горідо до тих завдів через часописи, то се одно що кидати до сирні горідо, бо вони часописні навіть і не читають. І. М.-чк, Торонто, Онт. — Шкода забирати так много місця в робітничі часописі для поміч і для їх дітчат, хоч ми віримо в правдість належного мисля в дописі. Т. Г.-льва, Нью Йорк. — Жалуюмо, що ви і інші робітничі власні жертвоу якіхось авантюринок, але се справа суду, а не часописі. Тому містити не будемо. Галчаннин, Вердон, Іл. — Ваша допись про бонди не надіть ся до друку.

Торговельні Ціни. Пенсиль: Ч. 1. нортери 1.42 Ч. 2. нортери 1.39 Ч. 3. нортери 1.34 Ч. 4. нортери 1.26 Овес: Ч. 2. С. Б. 46 Ч. 3. С. Б. 44 Екстра 1 фін 44 Ч. 1. фін 42 Ч. 2. фін 40 Ячмінь: Ч. 3. С. Б. 67 Ч. 4. С. Б. 64 Фін 52 Жито: Ч. 2. С. Б. 1.10 Лен: Ч. 2. Н. С. Б. 2.04 Ч. 3. С. Б. 2.00 Ч. 4. С. Б. 1.75 Вікнишний 1.75 ЦНИ ПРОДУКТІВ. Масло: Крімері солодке 37 Деліри 25 Яєць: На фармах 28-32 Ярина: Бараболі за бушель 1.00 Нова капуста 1.50 Нова морква 1.50 Нова бурка 1.50 Нова бруква 1.00 Мука: Мішок 98 ф. пшеничної 4.82 Мішок 98 ф. житної 4.85 Родд Овте 80 ф. 3.50 Сіно: Ч. 1. за тону 22.00 Ч. 2. за тону 20.00 Значняє за тону 14.00 Солома 8.00 ЦНИ ХУДОБИ. Бички: Добрі 5.50-6.00 Деліри 4.50-5.25 Сердані 3.75-4.25 Значняй 3.00-3.50 Яєчки на зарі: Добрі 4.25-4.75 Деліри 3.00-4.00 Корови на зарі: Добрі 4.00-4.25 Деліри 3.00-3.75 Сердані 2.25-2.75 Консерва 1.00-2.00 Буяг: Добрі 2.50-3.00 Значняй 1.50-2.00 Воли: Добрі 4.00-5.00 Сердані 3.00-3.50 Значняй 2.00-2.50 Голяники: Добрі бички 3.75-4.25 Деліри 3.00-4.00 Телата: Добрі 6.50-7.50 Деліри 4.50-6.00 Значняй 2.00-4.00 Вівці: Добрі 4.50-5.50 Значняй 2.00-4.00 Добрі ягнята 6.50-8.50 Значняй ягнята 4.00-6.00 Свині: Вибрані 14.00-14.50 Легкі 14.00-14.25 Льохі 8.00-9.00

КОНЦЕРТ НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ В СОВІТСЬКІЙ РОСІ. Салт Сте. Мері, Онт. Для 5. вересня відбув ся в Укр. Роб. Домі в Салт Сте. Мері великий спільний концерт українських, фінляндських і російських робітників, чистий дохід з котрого віддано на поміч голодуючим в Сов. Росії. Програма концерту була досить богата. На вступі концерту всі присутні відіслали "Інтернаціонал". Витяк виступали: укр. мішаний хор, укр. дітчий хор, який найбільше задоволив публіку; Фінляндці відіграли представленє в одной дії; виступав фінляндський скрипач і жіноче солю; в програму входили також і деклямації. Т-ки заняли ся спродажею швітів. Виступали також бесідники в ріжних мовах: тт. Шарабуна і Лармон говорили по українськи, Гаутамкі говорив по фінляндськи і англійськи. Сала була переповнена, а много людей з браку місця вернулись до дому.

Справозданє з концерту представляє ся так: З продажі тикетів 84.50 З буфету 59.25 Добровільних жертв і з продажі швітів 164.00 Разом приходу 307.75 Розходу було 82.39 Чистого доходу було 225.36, котрі вніслано до Friends of Soviet Russia, до Нью Йорку. Комітет: Ю. Липар, Н. Козар, Г. Ларсо, Г. Раувінен і Л. Ланні.

Хотя в Салт Сте. Мері є невеличка горстка зорганізованих українських робітників, які гуртують ся в Укр. Роб. Домі, то ми не зважаємо на всікі перешкоди зі сторони ріжних аюдців, а робимо все, що є корисне для робітничої класи. Найбільший наш ворог тепер — се безробітє в сир околиці, бо робітник мусить найбільшу увагу звертати на промовчанє власної сімі. Але всістакі тутешні робітничі не можуть забути за борні соціальної революції — за пролетаріат Росії.

Спішуни на поміч голодним борчим за освобожденє пролетаріату цілого світа, робітники Салт Сте. Мері визнають робітників з інших місцевостей не отгати ся з своєю помічю, пам'ятаючи, що два рази дає той, хто дає севчас! Н. Козар.

Товариші! Коли зміняєте своє місце побуту, подавайте завсідги свою стару і нову адресу. Сирм заощадите багато часу для адміністрагора і скорше дістанете часопис на нову адресу.

Масовий Мітінг в Брукленді.

В неділю, днє 2 жовтня відбув ся в Домі Товариства ім. Т. Шевченка (Пасифік ул.) в Брукленді МАСОВИЙ МІТІНГ, на котрім т. Н. Гуцалюк буде промовляти на тему Розвиток капіталістичного господарства. Початок о годині 7.30 вечером. Спростованє. В ч. 77 "Укр. Роб. Вістий" в покійтованю фонду з Белво, Алта, на голодуючих в Сов. Росії зайшла сядуюча описка: було покійтовано \$32.00, а мало бути \$325.00. Комітет Помочі Голодуючим покійтував сир збірку особним реском на \$325.00, який вніслано до Белво. Описка зайшла підчас коректи, де зайтовачник пропустив цифру 5.

ДР'Е Петро Кулик, з села Ісакова, пов. Городенка, Галичина? Пого стрє в краю дуже будують і дуже раді би його відшукати. Хто би про него знав або він сам нехай напише до: Mike Hoholuk Box 93 The Pas, Man.

ПОШКУЮ свого країна Антопа Мелечука, з села Васлав, повіт Заставна, Буковина. Він живе з своїми братами в Британ Колумбії. Хто би про него знав або він сам хай напише на адресу: Stefan Korshivsky Essex, Mont., U. S. A.

ПОШКУЮ свого товариша Стефана Комаринського, з села Васлав, повіт Гусатин, Галичина. Тому ширі роки перебував в Indian Head, Sask. Маю для него листа зі старого краю. Хто би про нього знав або він сам хай напише на сядуючу адресу: Alex Kovalozuk P. O. Box 801 Sault Ste. Marie, Ont.

ПОШКУЮ свого приятеля Кароля Соколовського, з села Теліман, пов. Борщів, Галичина. В 1918 р. він працював в Крейтон Майн, Онт., а тепер вже перебуває в Суабурі. Хто би про него знав, або він сам, нехай згодиться ся понизшу адресу: Mike Pitura 794 Flora Ave., Winnipeg, Man.

ПОШКУЮ свого швагра Остафін Холабука, з села Залчанка, повіт Заставна, Буковина. Перебував в Порт Артур, Онт. Маю для него два листи з старого краю від його вуйка, Хто би знав його адресу або він сам хай напише до: Andriy Kalyniuk 2401 Tremont St. West Cleveland, Ohio.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті".

НОВІСТІ! --- ПОРТ АРТУР І ОКОЛИЦЯ!

ПОРАЗ ПЕРШИЙ В СІЯ ОКОЛИЦІ. Заходом Т-ва ім. Ів. Франка в Порт Артур урядують ся В СУБОТУ, 8-го ЖОВТНЯ, С. Р. в Укр. Нар. Домі при 516 Гай ул., в Порт Артур, Онт.

СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ в честь і пам'ять пяти-річного роковини смерті нашого незабутнього поета вічного революціонера Ів. Франка Хор під проводом т. О. Луцишинного. ПОЧАТОК О ГОД. 8-й ВЕЧЕРОМ. — ВСТУП ВІЛЬНИЙ. Т-во ім. Ів. Франка.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ одинок українську робітничу газету на еміграції в Європі "НАШУ ПРАВДУ" орган Комуністичної Партії Східної Галичини. Виходить раз на тиждень. Передплата для Америки і Канади вносить \$2.00 на рік. Передплату шліть на адресу: "NASCHA PRAWDA", Postfach 53, Postamt 65, WIEN VIII, AUSTRIA.

ПРЕНУМЕРУЙТЕ СОБІ МОЛОТ САТИРИЧНО-ГУМОРИСТИЧНА ЧАСОПИСЬ. Передплата — \$2.00 на рік, 10 шт. поодинокє число.

"МОЛОТ" 414 E. 9th ST. — — — NEW YORK, N. Y.

СПІШІТЬ НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ В РОСІ!



20,000,000 НАШИХ ТОВАРИШІВ РОБІТНИКІВ І СЕЛЯН В ПРИВОЛЖСЬКИХ ГУБЕРНІЯХ ЗГІНУТЬ ГОЛОДОВОЮ СМЕРТЮ, ЕСЛИ МИ РАЗОМ З РОБІТНИКАМИ ЦІЛОГО СВІТА НЕ ПОМОЖЕМО ІМ. ТРАШНА ПОСУХА І САРАНЧА СПІРИЧНИЛИ В ТИХ ГУБЕРНІЯХ ШІЛКОВИТИЙ ТЕРВОЖАЙ. ЛЮДИ КОРМЛЯТЬ СЯ РІЖНИМИ ТРАВАМИ ТА ЛИСТЕМ.

На поміч! Товариші! На поміч!

ЗАТЯМТЕ СОБІ, ЩО Ваш \$1.00 накормить на один день 20 дітй, по 5 цт. на одну дитину денно. Ваших \$2.50 накормить на один день 10 сімейств, по 25 цт. на сімейство денно. Ваших \$5.00 накормить на один день 20 сімейств, по 25 цт. на сімейство денно. Ваших \$5.00 накормить на один день 100 дітй, по 5 цт. на дитину денно.

ЗАТЯМТЕ СОБІ, ЩО Ваш 1 бушель зерна накормить 150 дітй денно. Ваших 5 бушлів зерна накормлять 75 сімейств денно. Ваших 10 бушлів зерна накормлять 1,500 дітй денно.

Кождий з нас повинен помагати чим тільки може, доки тої помічі буде потрібно!

СПІШІТЬ З ЖЕРТВАМИ! ОРГАНІЗУЙТЕ КОМІТЕТИ ПОМОЧІ ГОЛОДУЮЧИМ В СОВІТСЬКІЙ РОСІ ЗБИРАЙТЕ ФОНД, ЗБЖЕ, ПОЖИВУ, МЕДИЦИНИ І ДРУГІ РІЧИ І ПОСИЛАЙТЕ ДО ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМІТЕТУ НА АДРЕСУ:

Famine Relief Committee for the Drought Stricken in Soviet Russia P. O. BOX 3561, STA. B., WINNIPEG, MAN.

ЗАМІТКА: Всі товариші які присилають гроші збиран на офіційній ресги, повинні присилати разом з гршими і відтинки рестових книжок.

ЧИТАЙТЕ! "УКРАЇНСЬКІ ЩОДЕННІ ВІСТІ" ЧИТАЙТЕ!

Повідомляємо наших теперішних передплатників, будучих передплатників і чита- чів, що передплата на "Укр. Щод. Вісті" з днєм 1-го серпня, 1921 р. є знижена. ПЕРЕДПЛАТА В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ І В КАНАДІ: На рік 7.00 На 6 місяців 3.75 На 3 місяці 2.00 До Європи на рік 10.00

"Українські Щоденні Вісті" — се одинок робітнича часопис в Злучених Держа- вах, яка обороняє інтереси українських робітників на еміграції перед нападами у- країнських чорносотенців і шахраїв, котрі знаходять ся в Америці і Європі.

"Українські Щоденні Вісті" пишуть про робітничий рух і жите робітників по всіх кутках світа. Кождий укр. робітник і робітниця повинні читати "Українські Щод. Вісті". Шліть передплату на понизшу адресу:

UKRAINIAN DAILY NEWS 502 EAST 11th ST. — — — NEW YORK, N. Y.